

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B
- **Código de producto:** FLDF001
- **Uso recomendado y restricciones de uso**
- **Uso recomendado:** Fluido de transmisión
- **Restricciones de uso:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
CRP Industries
35 Commerce Dr.
Cranbury, NJ 08512
(609) 578-4100
info@crpindustries.com
- **Teléfono de emergencia:**
ChemTel Inc.
(800) 255-3924 (Norteamérica)
+1 813-248-0585 (Internacional)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
El producto no se ha clasificado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido
- **Palabra de advertencia** suprimido
- **Indicaciones de peligro** suprimido
- **Consejos de prudencia** suprimido
- **Datos adicionales:** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.

3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas

Componentes peligrosos:

	Aceites de base (que contiene uno o más de los siguientes números CAS: 8042-47-5, 64742-53-6, 64742-54-7, 64742-55-8, 64742-56-9, 64742-65-0, 68037-01-4, 72623-86-0, 72623-87-1, 848301-69-9)	0-99%
67124-09-8	1-(terc-dodeciltio)-2-propanol ⚠ Sens. cut. 1B, H317	0.25-0.9%
61791-44-4	etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquilderivados ⚠ Corr. met. 1, H290; Corr. cut. 1C, H314; Les. oc. 1, H318 ⚠ Tox. ag. 4, H302; Sens. cut. 1B, H317	0.25-0.9%
75975-85-8	Alquil aril sulfonato de calcio	0.1-0.9%

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 1)

	⚠ Sens. cut. 1B, H317	
1471314-23-4	Epóxido de alfa-olefina C14-18, productos de reacción con ácido bórico	0.1-0.9%
	⚠ Sens. cut. 1B, H317	

Indicaciones adicionales:

Los ingredientes basados en Petroluem pasan el ensayo IP-346 para compuestos aromáticos policíclicos. El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

En caso de contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

En caso de con los ojos:

Quitar las lentes de contacto si se llevan.

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Si la persona vomita estando tendida sobre la espalda, girarla hasta colocarla de costado.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Las náuseas en caso de ingestión.

Reacciones alérgicas

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Contiene 1-(terc-dodeciltio)-2-propanol, etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquilderivados, Alquil aril sulfonato de calcio, Epóxido de alfa-olefina C14-18, productos de reacción con ácido bórico. Puede provocar una reacción alérgica.

Tratamiento de la piel y de las mucosas con antihistamínicos y preparados de corticoides.

5 Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas:

Agua nebulizada

Espuma

Polvo extintor

Dióxido de carbono CO2

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a pleno chorro

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo especial de protección:

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 2)

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
 Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

- **Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
 Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
 Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

- **Métodos y material de contención y de limpieza:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
 Retirar de la superficie del agua (por ejemplo mecánicamente, por aspiración)
 Verter en depósitos apropiados de recuperación o desechables.

- **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
 Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**

- **Precauciones para una manipulación segura**

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
 Mantener fuera del alcance de los niños.
 Evitar el contacto con los ojos y la piel.
 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
 No almacene cerca del calor excesivo, fuentes de ignición, o llamas.

- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con alimentos.
 No almacenar junto con agentes oxidantes.

- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección individual

- **Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

Aceites de base

PEL (USA)	Valor a largo plazo: 5 mg/m ³ Límite general
TLV (USA)	Valor a corto plazo: 10 mg/m ³ Valor a largo plazo: 5 mg/m ³ Límite general

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 3)

· **Controles de la exposición**

· **Medidas generales de protección e higiene:**

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos.

Evitar el contacto prolongado e intensivo con la piel.

Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

· **Controles de ingeniería:** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Protección respiratoria:**

No es necesario en condiciones normales de uso.

Póngase una máscara antigás adecuada aprobada por el NIOSH o la UE cuando la ventilación no sea adecuada y se superen los límites de exposición ocupacional.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

Los guantes se aconseja para el contacto repetido o prolongado.

Usar guantes de protección para manipular los recipientes dañados o con fugas.

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

· **Protección del cuerpo:** Puede que se requiera protección de los derrames.

· **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Medidas de gestión de riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.

9 Propiedades físicas y químicas

· **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

· **Forma:** Líquido

· **Color:** Ámbar coloreado

· **Olor:** Leve

Hidrocarburo

· **Umbral olfativo:** No determinado.

· **valor pH:** No determinado.

· **Punto de fusión/punto de congelación:** No determinado.

· **Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** >280 °C (>536 °F)

· **Punto de inflamación:** 220 °C (428 °F) (ISO 2592)

· **Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.

· **Temperatura de ignición:** >320 °C (>608 °F)

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 4)

· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Límites de explosión:	
Inferior:	1 Vol %
Superior:	10 Vol %
· Propiedades comburentes:	No oxidante.
· Presión de vapor a 20 °C (68 °F):	<0.5 Pa
· Densidad:	
Densidad relativa a 15 °C (59 °F)	0.836
Densidad de vapor	>1 (air=1)
Tasa de evaporación:	No determinado.
· Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Poco o no mezclable.
· Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:	>6 log POW
· Viscosidad:	
Dinámica:	No determinado.
Cinemática a 40 °C (104 °F):	32 mm ² /s
· Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con oxidantes fuertes.
- **Condiciones que deben evitarse** El calor excesivo.
- **Materiales incompatibles:** Oxidants
- **Productos de descomposición peligrosos:**
Bajo condiciones de fuego:
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Hidrocarburos
Óxidos de azufre (SO_x)

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 5)

· **Lesiones o irritación ocular graves**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Sensibilización respiratoria o cutánea**

En caso de exposición prolongada, puede producir un efecto sensibilizante al entrar en contacto con la piel.

Contiene 1-(terc-dodeciltio)-2-propanol, etanol, 2,2'-iminobis-, N-sebo alquilderivados, Alquil aril sulfonato de calcio, Epóxido de alfa-olefina C14-18, productos de reacción con ácido bórico. Puede provocar una reacción alérgica.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **NTP (Programa Nacional de Toxicología)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **OSHA-Ca (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Vías probables de exposición:**

ingestión
contacto visual
contacto con la piel

· **Mutagenicidad en células germinales**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

· **Toxicidad**

· **Toxicidad acuática:** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Persistencia y degradabilidad**

El producto es parcialmente biodegradable, quedando residuos significativos.

· **Potencial de bioacumulación** Puede acumularse en los organismos.

· **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Efectos ecotóxicos:**

· **Observación:**

A causa de una acción mecánica (por ejemplo aglutinamientos), el producto puede causar daños.

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Indicaciones generales:**

Evitar su liberación al medio ambiente.

En base a los datos existentes sobre la capacidad de eliminación /biodegradación y del potencial de bioacumulación, no se puede descartar un daño del medio ambiente a largo plazo.

· **Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 7)

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC / CIIC (International Agency for Research on Cancer/ El Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL) (No contiene los sustancias)**

Todos los ingredientes están listados o exentos.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

- ADR: Acuerdo europeo acerca del transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera
- IMDG: Código marítimo internacional de bienes peligrosos
- DOT: Departamento de Transporte de EE. UU.
- IATA: Asociación internacional de transporte aéreo
- CAS: Servicio de abstractos químicos (división de la Sociedad química americana)
- LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento
- LC50: Dosis Letal promedio
- PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico
- vPvB: Muy persistente y muy bioacumulativo
- OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
- Corr. met. 1: Corrosivos para los metales – Categoría 1
- Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
- Corr. cut. 1C: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1C
- Les. oc. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1
- Sens. cut. 1B: Sensibilización cutánea – Categoría 1B

· **Fuentes**

Sitio web, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

Según las normas de OSHA SGA (29CFR 1910.1200) y WHMIS 2015

Fecha de impresión: 29 enero 2019

Revisión: 29 enero 2019

Nombre comercial: REIN TRANSFER CASE FLUID TF0753B

(se continua en página 8)

Sitio web, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)

Sitio web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Hojas de Datos de Seguridad, Fabricantes Individuales

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Línea gratuita América del Norte: 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Sitio web: www.chemtelinc.com